

## Seguridad en el uso de productos químicos para piscinas: *Protéjase de las lesiones*



La natación es el segundo deporte más popular en los Estados Unidos y cientos de millones de personas lo practican cada año. Para ayudar a proteger la salud de los nadadores, se vierten productos químicos en el agua de las piscinas y otros sitios recreativos con agua, como parques acuáticos y fuentes interactivas. Estas sustancias químicas se utilizan para evitar la propagación de bacterias, virus y parásitos de una persona a otra. Sin embargo, si no se siguen medidas de seguridad en su manejo, estos mismos productos químicos que brindan protección contra los gérmenes pueden causar lesiones.

De acuerdo con los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), las lesiones asociadas a los productos químicos para las piscinas dan lugar a 5,200 consultas médicas de emergencia cada año. Estas lesiones ocurren por lo general durante la temporada de natación del verano, que comienza en el feriado del Día de Recordación o *Memorial Day* y finaliza en el Día del Trabajo o *Labor Day*. En el 2007, casi la mitad de estas lesiones ocurrieron en piscinas de residencias privadas.

Las personas que utilizan estos productos químicos pueden sufrir lesiones al inhalar los vapores, abrir los recipientes de estas sustancias químicas, intentar disolverlas o al manipularlas sin precaución. También pueden producirse

lesiones si estos productos químicos se salpican en los ojos. Es importante recordar que este tipo de lesiones no solo ocurre en personas que manipulan los productos químicos, también pueden afectar a los nadadores y a las personas que están cerca del área.

Los operarios de piscinas públicas y los dueños de piscinas privadas pueden seguir las siguientes medidas para su protección individual y la de otras personas:

### SIEMPRE:

- guarde los productos químicos de la piscina fuera del alcance de niños y animales
- lea el nombre del producto y las instrucciones del fabricante antes de cada uso
- use equipo de protección adecuado, como gafas de seguridad y guantes, cuando manipule los productos químicos de la piscina
- mezcle productos de cloro entre sí, con ácido o con cualquier otra sustancia

### NUNCA:

- mezcle productos de cloro entre sí, con ácido o con cualquier otra sustancia

Para obtener más información sobre las medidas de seguridad en el uso de productos químicos para las piscinas, visite [www.cdc.gov/healthyswimming/pdf/pool\\_chem\\_assoc\\_inj.pdf](http://www.cdc.gov/healthyswimming/pdf/pool_chem_assoc_inj.pdf).

Para obtener más información sobre el Programa de Natación Saludable de los CDC visite [www.cdc.gov/healthyswimming](http://www.cdc.gov/healthyswimming) o llame al 1-800-CDC-INFO.